REV 01 - 07/2021

Faraone Industrie spa

Via S.Giovanni, 20 - 64018 Tortoreto (TE) ITALY
Tel. +39.0861.77221 Fax +39.0861.772222
www.faraone.com

Faraone® Industrie spa

scale 2021

MANUALE D'USO E NORME SULLA SICUREZZA DI UTILIZZO

LADDERS . OPERATING AND SAFETY INSTRUCTION MANUAL

ESCALERAS . MANUAL DE USO Y NORMAS PARA EL USO EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

COMPLIMENTI PER IL SUO ACQUISTO!

Giorno dopo giorno scoprirà l'utilità e la versatilità delle scale FARAONE.
Le abbiamo costruite per Lei, per risolvere e agevolare tutte le esigenze di salita in assoluta sicurezza.
Noi di FARAONE saremo lieti di ricevere eventuali segnalazioni e suggerimenti tesi al miglioramento del prodotto.
Sappia comunque che per qualsiasi necessità oltre che al suo concessionario di zona, rivenditore o centro di assistenza, può rivolgersi direttamente al nostro indirizzo:

Faraone Industrie SpA - Via S. Giovanni, 20 - 64018 - Tortoreto (TE)
Tel. +39 0861.77221 / Fax +39 0861.772222
www.faraone.com

I disegni e qualsiasi altro documento consegnato assieme alle scale, sono di proprietà di Faraone Industrie SpA che se ne riserva tutti i diritti e non possono essere messi a disposizione di terzi.
È quindi vietata la riproduzione anche parziale del testo e delle illustrazioni.

INDICE

1	SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE	4
2	RAGIONI DEGLI INCIDENTI	4
3	MARCATURA	
3.1	Identificazione del prodotto	5
3.2	Targa identificazione prodotto	5
3.3	Identificazione della scala	5
3.4	Note generali alla consegna	5
3.5	Tutte le scale	6
3.6	Scale di appoggio	7
3.7	Scale doppie	8
3.8	Scale movibili con piattaforma	8
3.9	Scale di appoggio a sfilo	9
3.10	Scale telescopiche	9
3.11	Informazioni sulle marcature per tutte le scale	10
3.12	Simboli delle informazioni aggiuntive di sicurezza	10
4	ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE	
4.1	Generalità	10
4.2	Prima dell'uso	10
4.3	Collocazione e montaggio della scala	11
4.4	Uso della scala	11
4.5	Riparazione, manutenzione e immagazzinamento	12
4.6	Demolizione della scala	12
5	NORME D'USO SPECIFICHE PER TUTTI MODELLI DI SCALE	
5.0	Montaggio stabilizzatori per mod. SELLA, SAS, T1, TELES	12
5.1	Scala singola	13
5.2	Scala 3 elementi con corda	13
5.3	Scala a forbice doppia salita gradino largo	15
5.4	Scala multiuso a 2 elementi	16
5.5	Scala multiuso a 3 elementi	18
5.6	Scala telescopica modello SUPER TELES, TELES e TELES TT	20
5.7	Piattaforma di Lavoro Sicura telescopica PLS	22
5.8	Scala a forbice mod. DOMUS, LADY, ELEGANCE, EUROPA	23
5.9	Scala per magazzini SM	23
5.10	Scala per magazzini SMT	24
5.11	Scala per magazzini con posteriore verticale MF.TS	24
5.12	Scala professionale modello PL	25
5.13	Scala verticale di sicurezza serie SVS0, SVS1 e SVS2	26
5.14	Scala per l'agricoltura serie SA	27
5.15	Sgabello Alta sicurezza in alluminio SGA	27
5.16	Sgabello richiudibile con passerella SGS	27
5.17	Sgabello professionale serie SGP	28
5.18	Sgabello professionale per muratori e industria CM	28
5.19	SGA System	29
6	SCHEDA FORMAZIONE E INFORMAZIONE UTILIZZATORI	30
7	SCHEDA INTERVENTI E RIPARAZIONI	31
8	GARANZIA	32

1 . SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

Il presente manuale d'uso e norme sulla sicurezza di utilizzo sono valide per le scale contemplate nello scopo e campo di applicazione della EN 131-1 e conformi ai requisiti della EN 131-1, EN 131-2 e della EN 131-4 per quanto riguarda le scale trasformabili e multiposizione con cerniere, EN 131-6 per le scale telescopiche e della EN 131-7 per le scale movibili con piattaforma e scale a castello.

2 . RAGIONI DEGLI INCIDENTI

Il seguente è un elenco, non esaustivo, dei pericoli e degli esempi delle relative cause, che costituiscono ragioni frequenti per gli incidenti che si verificano durante l'uso delle scale e su cui si basano le informazioni contenute nelle presenti istruzioni.

a) Perdita di stabilità:

1) scelta non corretta della scala (come troppo corta, non idonea per il compito);
2) posizione non corretta della scala (come angolazione non corretta di una scala di appoggio o apertura non completa di una scala doppia);
3) scivolamento verso l'esterno dal fondo (il fondo della scala si allontana dalla parete);
4) scivolamento laterale, caduta laterale e ribaltamento (sporgendosi o per fragilità della superficie di contatto superiore);
5) caduta laterale;
6) condizione della scala (per esempio, piedini antiscivolamento mancanti);
7) scendere in quota dalla scala non assicurata;
8) condizioni del suolo (per esempio, terreno morbido e instabile, pendenze, superfici scivolose o superfici solide sporche);
9) condizioni climatiche avverse (per esempio, vento);
10) collisione con la scala (per esempio da parte di un veicolo o una porta);

b) Movimentazione:

1) trasferimento della scala nella posizione di lavoro;
2) montaggio e smontaggio della scala;
3) trasporto di oggetti sulla scala.

c) Scivolamento, inciampo e caduta dell'utilizzatore:

1) calzature inadatte;
2) pioli o gradini sporchi;
3) azioni non sicure dell'utilizzatore (come salire la scala a 2 pioli per volta, scendere scivolando lungo i montanti).
4) condizioni del suolo (per esempio, terreno morbido e instabile, pendenze, superfici scivolose o superfici solide sporche);

d) Cedimento strutturale della scala:

1) condizione della scala (per esempio, montanti danneggiati, usura);
2) sovraccarico della scala.
3) uso non previsto

e) Pericoli di natura elettrica:

1) scelta non corretta del tipo di scala per i lavori elettrici;
2) operazioni inevitabili su parti sotto tensione (per esempio, ricerca guasti);
3) collocazione delle scale troppo vicine ad apparecchiature elettriche sotto tensione (come linee elettriche aeree);
4) danni ad apparecchiature elettriche (per esempio, coperture o isolamento di protezione) causati dalle scale;

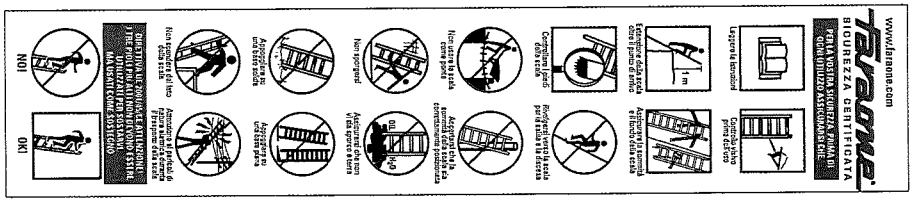
3 . MARCATURA

3.1 IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO!

ATTENZIONE: Leggere tutti i dati riportati negli adesivi posti sulla scala, facendo ben alla portata e all'altezza massima di utilizzo e le istruzioni riportate nella pagina dell'articolo da voi acquistato.
Faraone Industrie SpA, nel realizzare i propri prodotti e nel redigere il seguente manuale d'uso e manutenzione, si basa sulle seguenti norme e leggi: **D.Lgs. 81 - EN131-3.**

3.2 TARGA DI IDENTIFICAZIONE PRODOTTO





3.3 IDENTIFICAZIONE DELLA SCALA!

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore o con i centri assistenza FARAONE, citare sempre il numero di serie e il codice articolo riportato nell'adesivo posto sul montante della scala.

3.4 NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

Alla consegna della scala verificare se ci sono danni o parti mancanti.
In questo caso informare lo spedizioniere e la Faraone.

1) Scala
2) Base stabilizzante o altri dispositivi in dotazione
3) Sacchetto accessori (in base alla tipologia della scala acquistata).
4) Manuale d'uso

ATTENZIONE: LE SCALE VANNO CONTROLLATE OGNI 100 ORE E PRIMA DI OGNI UTILIZZO.
Presa visione delle disposizioni generali sopracitate l'utente, prima dell'utilizzo della scala, deve identificare il modello acquistato e seguire le relative istruzioni d'uso.

L'Ufficio Tecnico della Faraone é a Vostra disposizione per chiarimenti e consigli: +39 0861.77221

3 . MARCATURA

3.5 Tutte le scale

Pittogrammi

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi ben visibili, su tutte le scale.

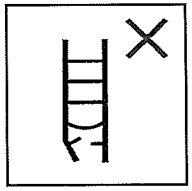
A1. Avvertenza caduta dalla scala



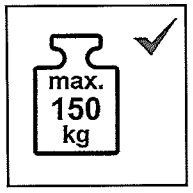
A2. Fare riferimeto al libretto d'istruzioni



A3. Controllo visivo prima dell'uso



A4. Carico totale massimo



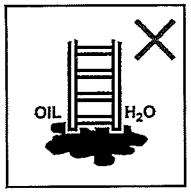
A5. Non utilizzare la scala su base non uniforme o non piana



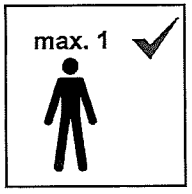
A6. Non sporgersi



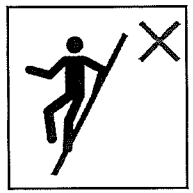
A7. Non montare la scala su un terreno sporco



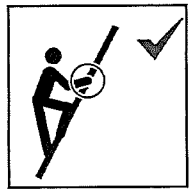
A8. Numero massimo di utilizzatori



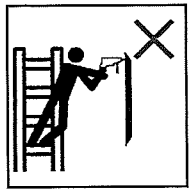
A9. Non salire e scendere se non si è rivolti verso la scala



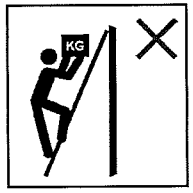
A10. Mantenere una presa sicura sulla scala durante la discesa



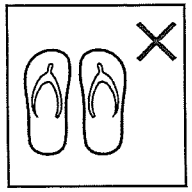
A11. Evitare le operazioni che richiedono un carico laterale sulla scala.



A12. Non portare attrezzature pesanti o difficili da maneggiare mentre si usa la scala



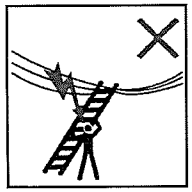
A13. Non indossare calzature non adatte a salire sulla scala



A14. Non utilizzare la scala se non si è in buone condizioni



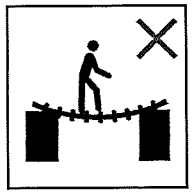
A15. Avvertenza pericolo elettrico. Identificare tutti i rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte; non utilizzare la scala ove si presentano rischi elettrici.



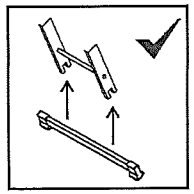


Faraone

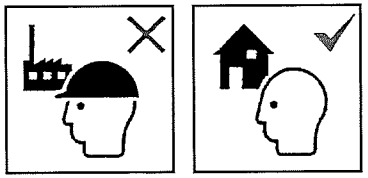
A16. Non usare la scala come ponte



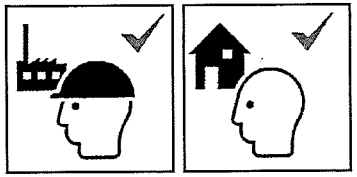
A17. Se la scala è fornita di barre stabilizzatrici, montarle prima dell'utilizzo



A18. Scale per utilizzo domestico



A19. Scale per utilizzo professionale

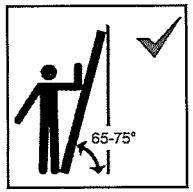


3.6 Scale di appoggio

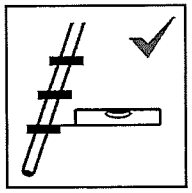
Pittogrammi

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi ben visibili, su tutte le scale progettate per essere utilizzate come scale di appoggio.

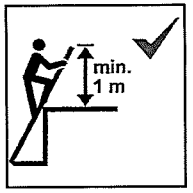
A20. Le scale in appoggio vanno utilizzate all'angolo corretto di appoggio



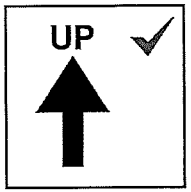
A21. Le scale in appoggio a gradini devono essere utilizzate con i gradini in posizione orizzontale



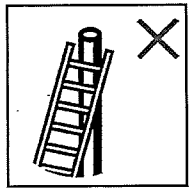
A22. Le scale utilizzate per accedere ad un livello più alto devono estendersi di almeno 1m oltre il punto di arrivo



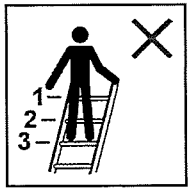
A23. Usare la scala con l'orientamento indicato



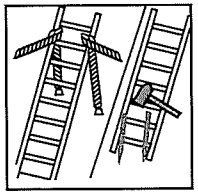
A24. Non poggiare la scala su superfici non idonee



A25. Non sostare sui 3 pioli più alti di una scala d'appoggio



A26. Assicurare la sommità ed il fondo della scala

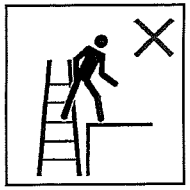


Faraone

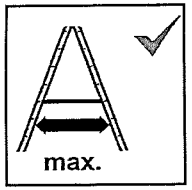
3.7 Scale doppie

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi:

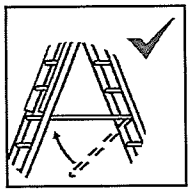
A27. Non scendere dal lato di una scala doppia su un'altra superficie



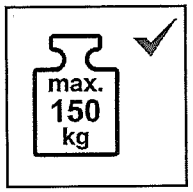
A28. Aprire completamente la scala prima dell'uso



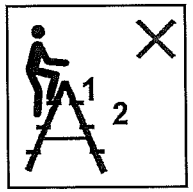
A29. Usare la scala solo con i dispositivi di sicurezza bloccati



A30. Le scale doppie non devono essere utilizzate come scale d'appoggio, a meno che non siano state progettate specificatamente



A31. Non sostare sui due gradini più alti di una scala doppia senza piattaforma e guarda-corpo



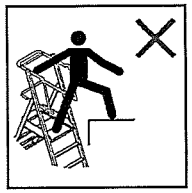
A32. Non sostare su una superficie non progettata per tale uso



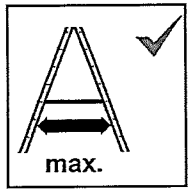
3.8 Scale movibili con piattaforma

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi:

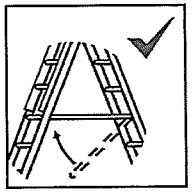
A33. Non scendere dal lato della scala movibile con piattaforma su un'altra superficie



A28. Aprire completamente la scala prima dell'uso



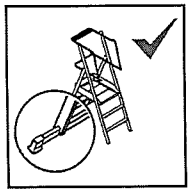
A29. Usare la scala solo con i dispositivi di sicurezza bloccati



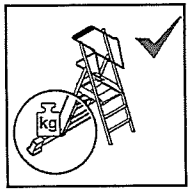
A32. Non sostare su una superficie non progettata per tale uso



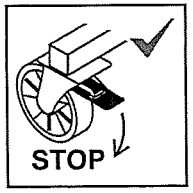
A34. Utilizzare solo con stabilizzatore (se parte della scala)



A35. Utilizzare solo con zavorra (se parte della scala)



A36. Utilizzare solo con i freni attivati (se parte della scala)



A37. Non utilizzare all'esterno scale che non siano destinate a questo scopo

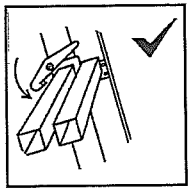


Faraone

3.8 Scale di appoggio a sfilo

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi:

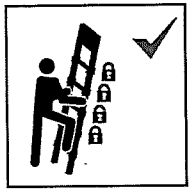
A38. I dispositivi di bloccaggio devono essere controllati e completamente assicurati prima dell'uso



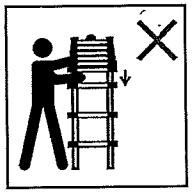
3.9 Scale telescopiche

Le informazioni di base sono riportate, sotto forma di pittogrammi:

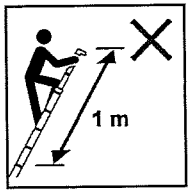
A39. Tutti i meccanismi di bloccaggio devono essere controllati e bloccati prima dell'uso



A40. Non infilare le mani/ dita tra i pioli



A41. Non salire sull'ultimo metro di una scala telescopica



Faraone

3.10 **Altre informazioni sulle marcature per tutte le scale**

Altre informazioni sono fornite sotto forma di testo:

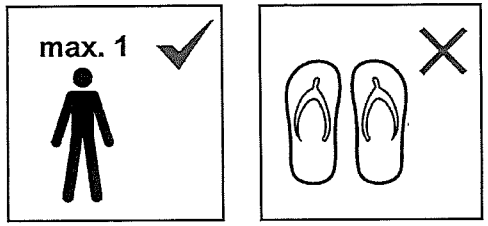
a) identità e indirizzo del produttore e/o del distributore;

b) tipo di scala (descrizione del tipo, numero e lunghezza delle parti, lunghezza massima della scala in uso);

c) classificazione di uso professionale o non professionale come specificato nella EN 131-2

3.11 **Simboli delle informazioni aggiuntive di sicurezza**

I simboli dielle informazioni aggiuntive di sicurezza hanno lo scopo di istruire l'utilizzatore di una scala su ciò che è necessario e ciò che non è ammesso per un uso sicuro della scala, al fine di evitare incidenti, per esempio caduta dalla scala. "Richiesto" è indicato da un segno di spunta verde e "Non ammesso" è indicato da una X rossa.



4 . ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE

4.1 **Generalità**

Ogni scala è accompagnata dalle istruzioni di base, nella lingua del Paese in cui la scala è venduta. Il testo delle istruzioni è accompagnato da schemi o figure.

Le istruzioni sono presentate anche nel sito web del fabbricante: www.faraone.com.

4.2 **Prima dell'uso**

a) Assicurarsi di essere in condizioni fisiche che consentano l'uso della scala. Alcune condizioni mediche, assunzione di farmaci, o abuso di alcol o droghe potrebbero rendere l'uso della scala non sicuro;

b) se si trasporta la scala su un portapacchi o in un autocarro, assicurarsi che sia correttamente posizionata per evitare danni;

c) ispezionare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per verificare le condizioni e il funzionamento di ogni sua parte;

d) controllare visivamente che la scala non sia danneggiata e che possa essere utilizzata in modo sicuro all'inizio di ogni giornata di lavoro;

e) per gli utilizzatori professionali è richiesta un'ispezione periodica regolare;

f) assicurarsi che la scala sia adatta all'impiego specifico;

g) non utilizzare scale danneggiate;

h) rimuovere dalla scala ogni traccia di sporcizia, come vernice fresca, fango, olio o neve;

i) prima di utilizzare una scala sul luogo di lavoro, dovrebbe essere eseguita una valutazione del rischio in conformità alla legislazione del Paese di utilizzo.

4.3 **Collocazione e montaggio della scala**

a) La scala deve essere montata nella posizione corretta, ovvero con la corretta angolazione per una scala di appoggio (angolo di inclinazione circa 1:4), con i pioli o i gradini orizzontali e completamente aperta per una scala doppia;

b) i dispositivi di ritenuta, se previsti, devono essere completamente bloccati prima dell'uso;

c) la scala deve trovarsi su una base piana, orizzontale e non mobile;

d) una scala di appoggio dovrebbe appoggiarsi contro una superficie piana e non fragile ed essere assicurata prima dell'uso, per esempio legandola o utilizzando un dispositivo di stabilizzazione adatto;

e) la posizione della scala non deve mai essere modificata dall'alto;

f) quando si posiziona la scala tenere conto del rischio di collisione con la stessa, per esempio di pedoni, veicoli o porte. Assicurare le porte (non le uscite antincendio) e le finestre, quando possibile, nell'area di lavoro;

g) identificare tutti i rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte;

h) la scala deve poggiare sui piedi e non sui pioli o sui gradini;

i) la scala non deve essere collocata su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide molto sporche), a meno che non vengano adottate misure idonee a evitare lo scivolamento della scala o assicurare una sufficiente pulizia delle superfici sporche.

4.4 **Uso della scala**

a) Non superare il carico totale massimo per il tipo di scala;

b) non sporgersi; la fibbia della cintura dell'utilizzatore (ombelico) dovrebbe trovarsi all'interno dei montanti ed entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo durante tutta l'operazione;

c) non lasciare la scala per accedere ad un altro luogo in quota senza una sicurezza supplementare, come un sistema di legatura o un adatto dispositivo di stabilizzazione;

d) non utilizzare le scale doppie per accedere a un altro livello;

e) non sostare sui tre gradini/pioli più alti di una scala di appoggio;

f) non sostare sui due gradini/pioli più alti di una scala doppia senza piattaforma e guarda-corpo;

g) non sostare sui quattro gradini/pioli più alti di una scala doppia con tronco a sbalzo all'estremità superiore o comunque oltre il vertice della forbice.
Usare il tronco a sbalzo solo come appiglio per le mani;

h) le scale dovrebbero essere utilizzate soltanto per lavori leggeri di breve durata;

i) utilizzare scale non conduttive per effettuare lavori su parti elettriche sotto tensione;

j) non utilizzare la scala all'esterno, in condizioni climatiche avverse come vento forte;

k) adottare precauzioni per evitare che i bambini possano giocare sulla scala;

l) assicurare le porte (non le uscite antincendio) e le finestre, quando possibile, nell'area di lavoro;

m) rivolgersi verso la scala per la salita e la discesa;

n) mantenere una presa sicura sulla scala durante la salita e la discesa;

o) non usare la scala come ponte;

p) indossare calzature adatte per salire sulla scala;

q) evitare eccessivi carichi laterali, per esempio durante la perforazione di mattoni e cemento;

r) non trascorrere periodi prolungati su una scala senza regolari pause
(la stanchezza costituisce un rischio);

s) le scale di appoggio utilizzate per accedere a un livello più alto dovrebbero estendersi di almeno 1 m oltre il punto di arrivo;

t) le attrezzature che si portano durante l'uso di una scala dovrebbero essere leggere e maneggevoli;

u) evitare operazioni che richiedano l'applicazione di un carico laterale sulle scale doppie, per esempio la perforazione di materiali solidi, come mattoni o cemento, su un lato;
v) mantenere un appiglio mentre si lavora da una scala, oppure adottare altre precauzioni di sicurezza qualora questo non sia possibile;
w) la lunghezza della scala non deve essere aumentata legando insiem più scale o fissando delle prolunghe sui montanti;
z) non usare come appoggio una scala doppia (cosiddetta a forbice).

4.5 **Riparazione, manutenzione e immagazzinamento**
Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale competente, rivolgendosi presso il centro assistenza FARAONE: +39 0861.772221 - info@faraone.com.
La pulizia delle scale deve essere eseguita con panno inumidito in acqua o alcool.
Le scale devono essere immagazzinate in ambienti asciutti e al riparo da intemperie.
Le scale di o contenenti materiali di termoplastica, termoindurente e plastica rinforzata, dovrebbero essere immagazzinate al riparo dalla luce solare diretta.
Le scale di legno dovrebbero essere immagazzinate in un luogo asciutto e non devono essere rivestite con vernici opache e resistenti ai vapori.

4.6 **Demolizione delle scale**
Le scale non devono essere disperse nell'ambiente, ma consegnate negli appositi centri di raccolta autorizzati.

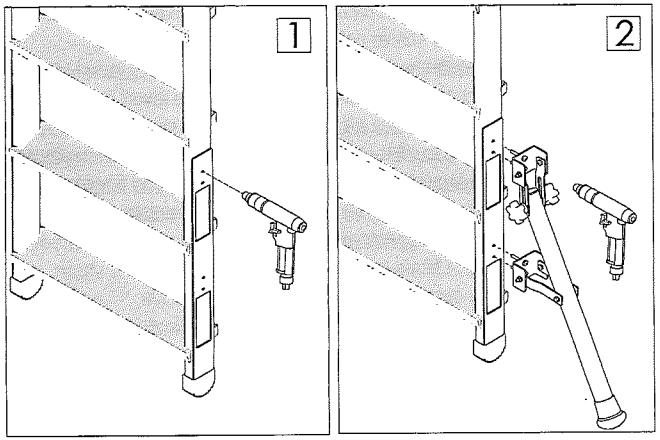
5 NORME D'USO SPECIFICHE PER TUTTI MODELLI DI SCALE

5.0 Montaggio degli stabilizzatori per modelli: SELLA, SAS, T1, TELES TT, SUPER TELES e TELES

1. Posizionare la dima (fig.1) e forare montanti in corrispondenza dei fori.

2. Togliere la dima ed avvitare le piastre(fig.2)

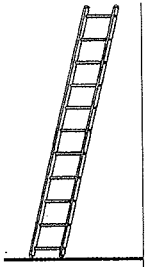
Per richiudere lo stabilizzatore svitare i pomelli laterali e ruotare il tubo verso la scala.



5 NORME D'USO SPECIFICHE PER TUTTI MODELLI DI SCALE

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.1 SCALA SINGOLA



EN 131 EN 131-2 2018*

1) Posizionare la scala per l'utilizzo.
2) Ancorare la scala in alto con una cinta o altro dispositivo in modo da evitare il pericolo di scivolamento o sbandamento.
3) Inserire gli stabilizzatori (Per conformità alla norma 131.2 2018. vedi paragrafo 6.0 pag. 12)

* Con stabilizzatori

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. SELLA	S10/E - S14/E
Serie SAS	300.SAS - 350.SAS - 400.SAS 450.SAS
Serie SASTV	300.SASTV - 350.SASTV 400.SASTV - 450.SASTV
Serie T.1	T200/1 - T250/1 - T300/1 - T350/1 T400/1 - T450/1 - T500/1 - T550/1
Mod. SA.1	SA10/1 - SA12/1 - SA14/1

5.2 SCALA 3 ELEMENTI CON CORDA

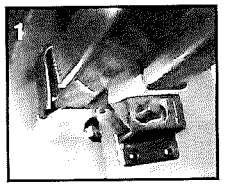


EN 131 EN 131-2 2018

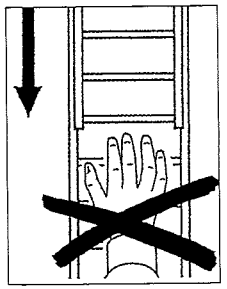
1) Con la scala distesa a terra allungare manualmente il 3° elemento sul 2° in base alla lunghezza desiderata bloccandolo con i ganci sul gradino desiderato (1).
2) Inserire ed avvitare la base stabilizzatrice
3) Posizionare la scala a parete con l'elemento più stretto rivolto verso l'utilizzatore.
4) **ATTENZIONE: PERICOLO DI CESOIAMENTO**
L'utilizzatore da terra deve assicurarsi che, mentre allunga il secondo elemento della scala, non ci siano persone che poggino le mani sui pioli.
5) Dal lato interno (verso il muro) tirare la corda fino all'altezza desiderata. Per bloccare, fermarsi non appena il gancio d'arresto supera il gradino corrispondente.

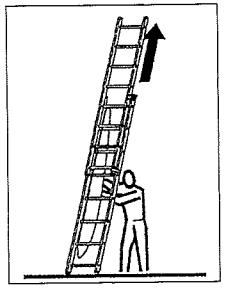
ARTICOLI REALIZZATI

Serie 3CM	ST350/3CM - ST400/3CM



Avvicinando la corda al montante, accertarsi che il gancio di arresto sia bloccato al gradino.





segue >

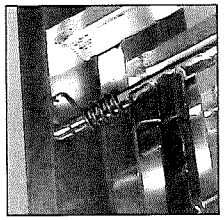
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

6) Ancorare la scala in alto con una cinta o altro dispositivo in modo da evitare il pericolo di scivolamento o sbandamento.

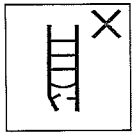
7) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

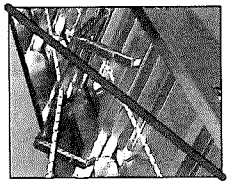
Non utilizzare la scala ad altezze superiori a quelle indicate.

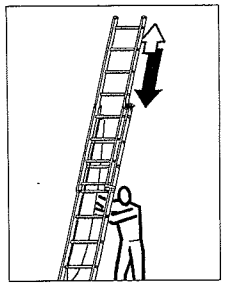
8) Se si vuole abbassare la scala:
- tirare ancora la corda per altri circa 20 cm. fermandosi prima che il gancio di arresto tocchi il gradino superiore a quello su quale era precedentemente appoggiato;
- tirare e lasciare lentamente la corda.

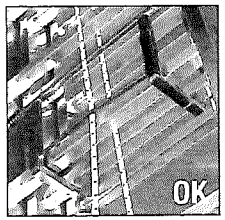


ATTENZIONE ALLA MOLLA PERICOLO DI CESOIAMENTO IN CASI DI AVARIA





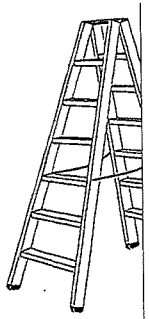




ATTENZIONE VERIFICARE IL GANCIO IN ARRESTO PRIMA DI OGNI UTILIZZO

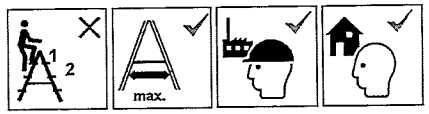
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.3 SCALA A FORBICE DOPPIA SALITA GRADINO LARGO



EN 14183 EN 131-2 2018





1) Aprire i due montanti della scala fino a tendere la cinghia di sicurezza.

2) Per scale con altezza superiore ai 2 mt., ancorare la scala ad una struttura solida per evitare il pericolo di ribaltamento.

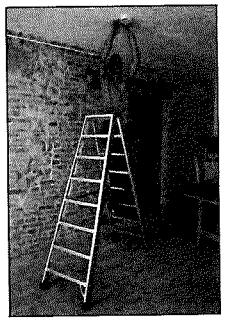
ARTICOLI REALIZZATI

Mod. ND SGABELLO	S2050ND - S2070ND S2095ND
Mod. NDL SGABELLO	S2050NDL - S2070NDL S2095NDL
Mod. ND SCALA	S2140ND - S2185ND S2230ND - S2280ND

ND SGABELLO



ND SCALA

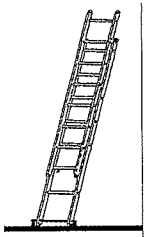


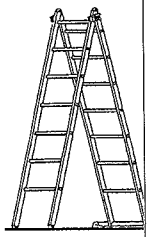


NDL SGABELLO

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

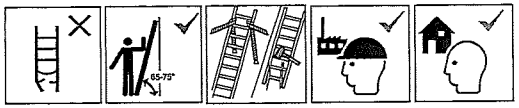
5.4 SCALA MULTIUSO A 2 ELEMENTI





EN 131-2 2018

MAX 150 Kg



MONTAGGIO DELLA BARRA STABILIZZATRICE

1) Sfilare uno dei piedini dalla barra stabilizzatrice svitando la vite (1).

2) Posizionare la barra stabilizzatrice nelle asole in corrispondenza dei fori (2).

3) Avvitare il tappo sul profilo con la vite smontata in precedenza (3).

4) Montare i 2 tasselli in alluminio alla base dell'elemento facendo in modo che si blocchi anche la barra stabilizzatrice (4).

Se si vuole utilizzare la scala in appoggio a parete.
Con la scala distesa a terra:

1) Sfilare l'elemento più stretto fino all'altezza desiderata.

2) Bloccare la scala per mezzo dei ganci sul gradino desiderato (5).

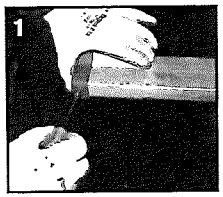
3) Posizionare la scala a parete con il lato interno rivolto verso l'utilizzatore.

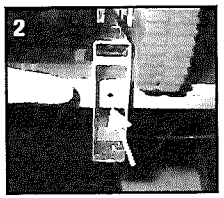
4) Ancorare la scala in alto con una cinta o altro dispositivo in modo da evitare il pericolo di scivolamento o sbandamento.

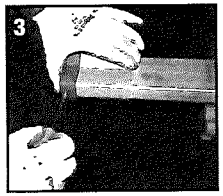
5) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

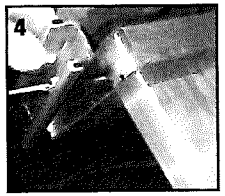
ARTICOLI REALIZZATI

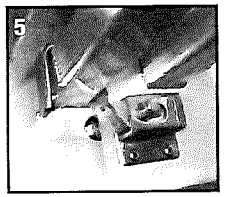
Serie ST.2N	ST250/2N - ST300/2N ST350/2N

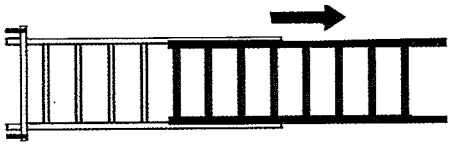












ATTENZIONE
NON UTILIZZARE LA SCALA OLTRE L'ALTEZZA INDICATA NELLA TARGA DI IDENTIFICAZIONE

segue >

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

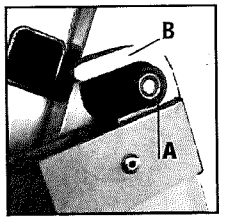
Se si vuole utilizzare la scala a forbice.

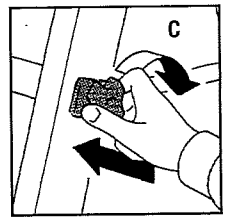
Con la scala distesa a terra:
1) Assicurarsi che il perno (A) sia ben agganciato nell'asola (B) in ambo i lati.

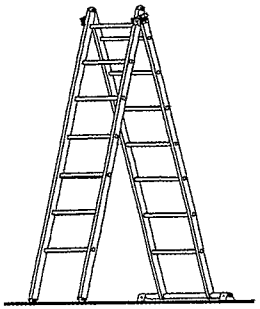
2) Aprire la scala.

3) Mettere obbligatoriamente i fermi di apertura che impediscono l'allargamento oltre misura dei montanti e la chiusura della scala. Inserendo i tasselli rossi ad espansione nelle cavità del gradino corrispondente (C) per l'altezza sull'altro montante. Quindi serrare fortemente.

4) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.







Se si deve utilizzare la scala a forbice in presenza di dislivelli.
In presenza di dislivelli è possibile compensare il dislivello accorciando l'elemento più stretto.

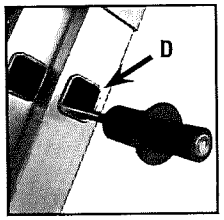
1) Con la scala distesa a terra.

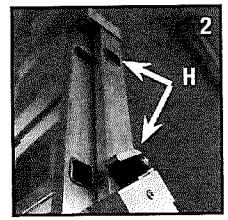
2) Sfilare l'elemento più stretto fino all'altezza utile a compensare il dislivello (H).

3) Svitare il perno (D) ed estrarlo dal gradino.

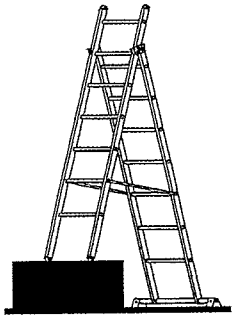
4) Inserire il perno (D) nel foro del gradino utile (2) e riavvitare.

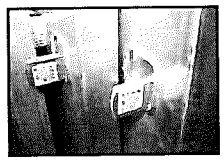
A questo punto comportarsi come la "Scala Multiuso a 2 elementi" con utilizzo a forbice (dal punto "2" in poi).





ATTENZIONE
NON UTILIZZARE LA SCALA OLTRE L'ALTEZZA INDICATA NELLA TARGA DI IDENTIFICAZIONE

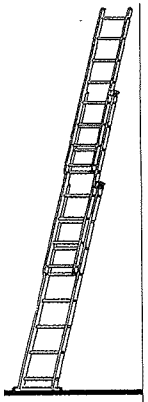




ATTENZIONE NON RIMUOVERE I DISPOSITI DI ARRESTO

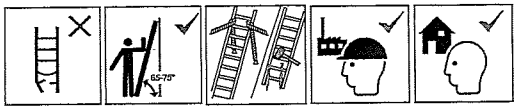
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.5 SCALA MULTIUSO A 3 ELEMENTI



EN 131-2 2018

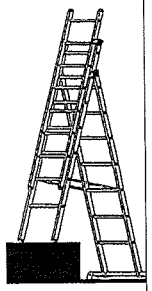
MAX 150 Kg



MONTAGGIO DELLA BARRA STABILIZZATRICE

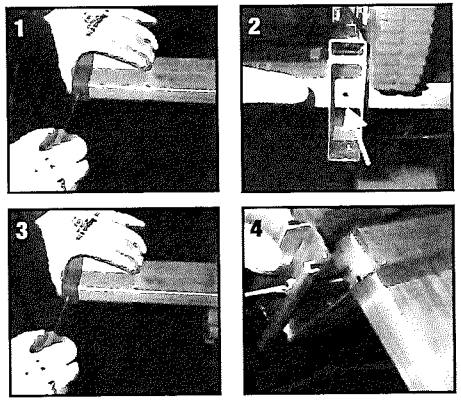
1) Sfilare uno dei piedini dalla barra stabilizzatrice svitando la vite (1).
2) Posizionare la barra stabilizzatrice nelle asole in corrispondenza dei fori (2).
3) Avvitare il tappo sul profilo con la vite smontata in precedenza (3).
4) Montare i 2 tasselli in alluminio alla base dell'elemento facendo in modo che si blocchi anche la barra stabilizzatrice (4).

ARTICOLI REALIZZATI	
Serie ST.3N	ST200/3N - ST250/3N
3 elementi	ST300/3N - ST350/3N
Serie S3.EM	S3250/EM - S3300/EM
3 elementi	S3350/EM - S3400/EM
	S3450/EM



Se si vuole utilizzare la scala in appoggio a parete.

Con la scala distesa a terra:
1) Sfilare il 3° elemento sul 2° fino all'altezza desiderata e bloccarlo con i ganci nel gradino corrispondente.
2) Comportarsi come "La Scala Multiuso a 2 elementi" con utilizzo a parete (dal punto "2" in poi).
3) Ancorare la scala in alto con una cinta o altro dispositivo in modo da evitare il pericolo di scivolamento o sbandamento.

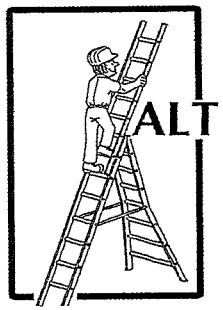


Se si vuole utilizzare la scala a forbice.

Comportarsi come "La Scala Multiuso a 2 elementi" con utilizzo a forbice (dal punto "2" in poi).

1) Ancorare la scala in alto con una cinta o altro dispositivo in modo da evitare il pericolo di scivolamento o sbandamento.

PERICOLO DI CADUTA. NON SALIRE SUL 3° ELEMENTO OLTRE IL VERTICE UTILIZZARLO SOLO COME APPOGGIO PER LE MANI.



segue >

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

Se si deve utilizzare la scala a forbice in presenza di dislivelli.

Comportarsi come "La Scala Multiuso a 2 elementi" con utilizzo a forbice . (dal punto "2" in poi).

PERICOLO DI CADUTA. NON SALIRE SUL 3° ELEMENTO OLTRE IL VERTICE UTILIZZARLO SOLO COME APPOGGIO PER LE MANI.



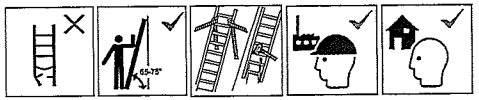
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.6 SCALA TELESCOPICA MULTIUSO IN ALLUMINIO



I EN 131





In posizione estesa, FIG. 1, non utilizzare la scala ad altezze superiori a quelle consentite. LASCIARE SEMPRE ALMENO DUE GRADINI DI SOVRAPPOSIZIONE.

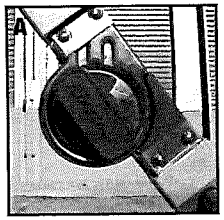
Se si vuole utilizzare la scala in appoggio a parete.
1) Con la scala distesa a terra.
2) Posizionare la maniglia delle cerniere nei fori indicati la posizione aperta.
3) Aprire la scala al massimo dell'apertura facendo inserire la maniglia. Assicurarsi che la "maniglia blocco" sia attiva (vedi foto B).
4) Inserire gli stabilizzatori (Per conformità alla norma 131.2 2018. vedi paragrafo 6.0 pag. 12)

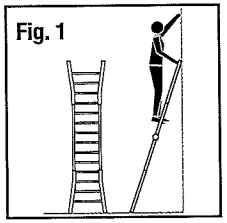
Se si desidera allungare ulteriormente la scala.
1) Tirare i tasselli laterali rossi. Una volta fuoriusciti dalla cavità del gradino, ruotarli per mezzo giro affinché restino fuori, consentendo così lo scorrimento della scala;
2) allungare gli elementi della scala fino ad altezza desiderata, lasciando la sovrapposizione di minimo 2 gradini;
3) reinserire entrambi i tasselli nelle cavità dei gradini corrispondenti all'altezza desiderata;
4) poggiare la scala a parete con lo snodo centrale rivolto verso il muro;
5) per scale con altezza superiore ai 2 mt., ancorare la scala ad una struttura solida per evitare il pericolo di ribaltamento;
6) Inserire gli stabilizzatori (Per conformità alla norma 131.2 2018. vedi paragrafo 6.0 pag. 12)

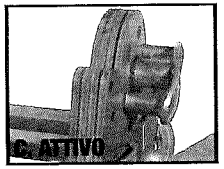
segue >

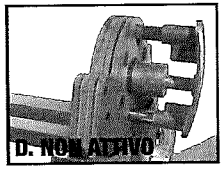
ARTICOLI REALIZZATI

Mod. SUPER TELES (MAX 100 Kg / MAX 150 Kg)	TELES.T4S - TELES.T5S TELES.T6S
Mod. TELES TT (MAX 150 Kg)	TELES.TT55 - TELES.TT66
Mod. TELES* (MAX 100 Kg / MAX 150 Kg) *uso domestico	TELES.T4 - TELES.T5



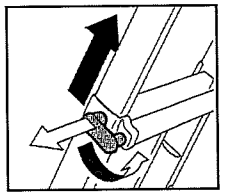










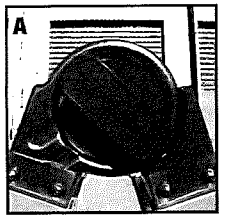


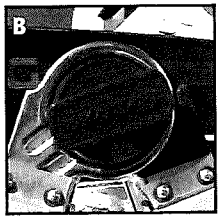


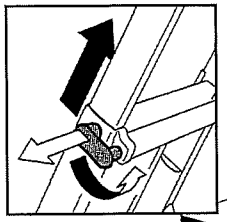
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

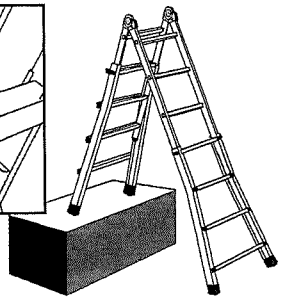
Se si vuole utilizzare la scala a forbice (scala doppia).

1) Con la scala distesa a terra
2) Posizionare la "maniglia blocco" delle cerniere nei fori indicanti la posizione forbice libera A o forbice fissa B.
3) Aprire la scala fino allo scatto della "maniglia blocco". Assicurarsi che la "maniglia blocco" sia attivo (vedi foto C).
4) Posizionare la scala.
5) Inserire gli stabilizzatori (Per conformità alla norma 131.2 2018. vedi paragrafo 6.0 pag. 12)



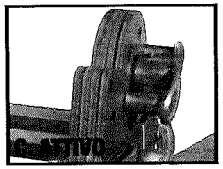


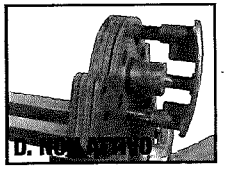




Se desiderate allungare ulteriormente la scala.

1) Comportarsi come nella "Scala telescopica in alluminio" utilizzo "in appoggio a parete" (dal punto"1" al punto "3").
2) Infilare la cinghia fermo di apertura. Quindi agganciare il moschettone.





Assicurarsi che la cinta sia integra e rimanga ben tesa per fare correttamente la sua funzione.

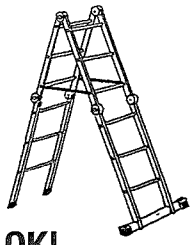
3) Posizionare la scala.

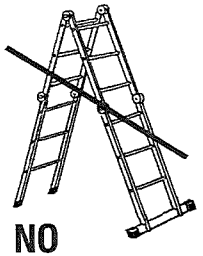




4) Per scale con altezza superiore ai 2 mt., ancorare la scala ad una struttura solida per evitare il pericolo di ribaltamento.

Con la procedura sopra descritta è possibile adattare la scala anche in presenza di dislivelli variando l'altezza di un elemento dei montanti.



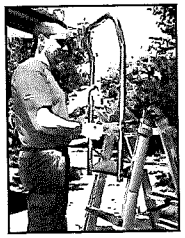


segue >

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

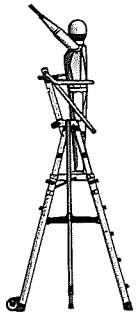
5.6 SCALA TELESCOPICA MULTIUSO IN ALLUMINIO - ACC. BRTELES

Gradino/piano asportabile con parapetto di sicurezza. Si può montare sia sulla parte esterna che sulla parte interna sfilabile estraendo la scala di almeno 2 gradini. Tirare il blocco posizionato al centro del gradino/piano e incastrare il gradino al di sopra del piolo della scala facendo attenzione che il blocco si riattivi successivamente all'incastro.





5.7 PIATTAFORMA DI LAVORO SICURA TELESCOPICA (PLS)



I EU EN 131 MAX 150 Kg

1) Aprire la scala fino a quando il piano di lavoro non raggiunge la posizione orizzontale.

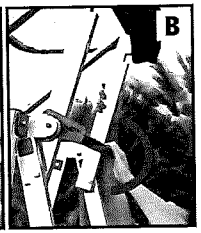
Se si desidera ulteriormente elevare la scala:
2) Tirare i tasselli laterali rossi (fig. A) Una volta fuoriusciti dalla cavità del gradino, ruotarli per mezzo giro affinché restino fuori, consentendo così lo scorrimento della scala.
3) Aprire il parapetto di sicurezza ed agganciarlo al perno posto sul profilato (fig. B).
4) Ruotare e aprire gli stabilizzatori (fig. C)
5) Quando lo stabilizzatore ha raggiunto il pavimento bloccarlo ruotando la manopola. (fig. D)
6) Salire sulla scala e chiudere la protezione. (fig. E)

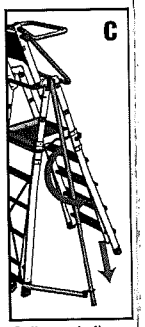
Per richiudere la scala fare attenzione a:
1) Chiudere gli stabilizzatori (fig. F); È indispensabile chiudere la protezione sganciando il perno di sicurezza e facendo rotare il parapetto verso il posteriore della scala.

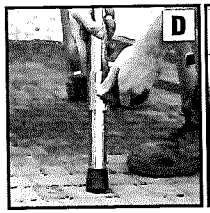
ARTICOLI REALIZZATI

Mod. PLS	PLS3 - PLS5





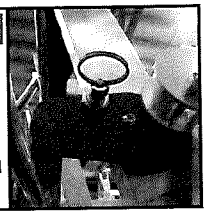


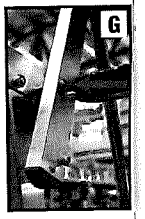




Collegando il parapetto alla piastra mediante il bullone, esso può diventare fisso.



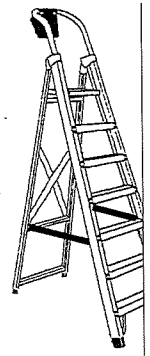




Faraone

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.8 SCALA A FORBICE PROFESSIONALE



EU EN 131-2 2018 MAX 150 Kg max.

1) Aprire la scala sino a che il ripiano appoggi e che la cinghia di sicurezza sia in tensione.
2) Posizionare la scala.
3) Per scale con altezza superiore ai 2 mt., ancorare la scala ad una struttura solida per evitare il pericolo di ribaltamento.
4) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

ATTENZIONE VERIFICARE L'INTEGRITÀ DELLA CINTA PRIMA DELL'UTILIZZO.

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. LADY	LADY3 - LADY4 - LADY5 LADY6 - LADY7 - LADY8 LADY9
Mod. DOMUS	SDOMUS03 - SDOMUS04 SDOMUS05 - SDOMUS06 SDOMUS07 - SDOMUS08 SDOMUS09 - SDOMUS10 SDOMUS12
Mod. EUROPA* *uso domestico	EN923 - EN924 - EN925 EN926 - EN927 - EN928

5.9 SCALA PER MAGAZZINI MODELLO SM



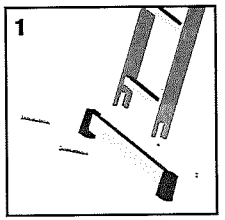
EU EN 131-7 MAX 150 Kg max.

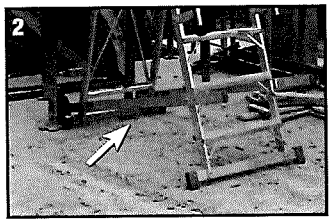
MONTAGGIO DELLA BARRA STABILIZZATRICE
1) Incastrare le basi stabilizzanti nelle apposite sedi dell'elemento anteriore e posteriore (1).
2) Bloccare le basi stabilizzanti con le 2 viti passanti e dadi autobloccanti
NON SERRARE CON FORZA per evitare deformazioni.
3) Aprire la scala sino a che il ripiano appoggi
4) Montare i due corrimano laterali e il parapetto superiore.
5) Fissare le barre laterali con le ruote (2).
6) Posizionare la scala.

A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. SM	150SM - 200SM - 250SM 300SM

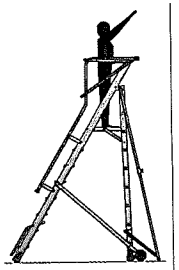




Faraone

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.10 SCALA PER MAGAZZINI MODELLO SMT

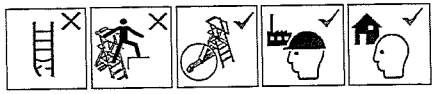




ATTENZIONE:
Quando si opera dal ripiano superiore della scala l'utilizzatore deve sempre abbassare la protezione.

MONTAGGIO DELLA BARRA STABILIZZATRICE

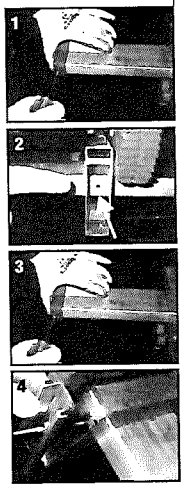
1) Sfilare uno dei piedini dalla barra stabilizzatrice svitando la vite (1).
2) Posizionare la barra stabilizzatrice nelle asole in corrispondenza dei fori (2).
3) Avvitare il tappo sul profilo con la vite smontata in precedenza (3).
4) Montare i 2 tasselli in alluminio alla base dell'elemento facendo in modo che si blocchi anche la barra stabilizzatrice (4).
5) Aprire la scala fino a che il ripiano poggi.
6) Fissare le barre laterali con le ruote.
7) Montare i due corrimano laterali.
8) Montare il parapetto di protezione.
9) Posizionare la scala.
10) Aprire gli stabilizzatori laterali (se presenti)
11) Regolare e bloccare gli stabilizzatori utilizzando i pomelli
A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

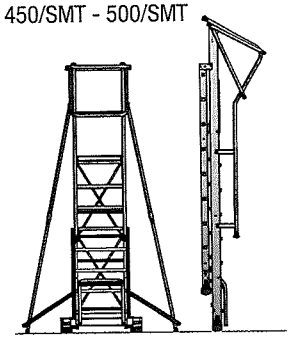


ARTICOLI REALIZZATI

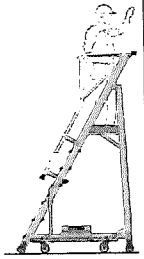
EN 131.7

Mod. SMT	70/SMT - 100/SMT
	125/SMT - 150/SMT
	200/SMT - 250/SMT
	275/SMT - 300/SMT
	325/SMT - 350/SMT
	375/SMT - 400/SMT
	450/SMT - 500/SMT

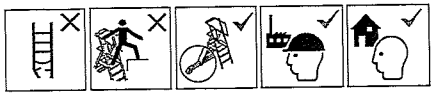




5.11 SCALA PER MAGAZZINI CON POSTERIORE VERTICALE



D.L. 81 — EN 131.7 — MAX 150 Kg



1) Comportarsi come "scala per magazzini" nei punti da 1 a 9 nel paragrafo 6.11.

2) Fissare la scala con il sistema SICUR STOP (schema di montaggio nella pagina successiva)

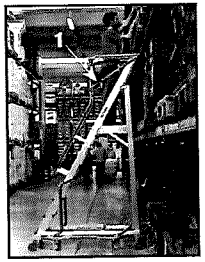
3) Per scale con altezza superiore ai 2,40 m, applicare la zavorra in dotazione.

4) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

segue >

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. MF.TS	100/MFTS - 125/MFTS
	150/MFTS - 200/MFTS
	250/MFTS - 275/MFTS
	300/MFTS - 325/MFTS
	350/MFTS - 375/MFTS
	400/MFTS - 450/MFTS

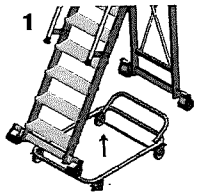


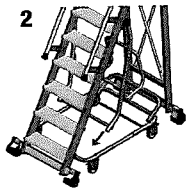
ATTENZIONE:
Quando si opera dal ripiano superiore della scala l'utilizzatore deve sempre abbassare la protezione (1).

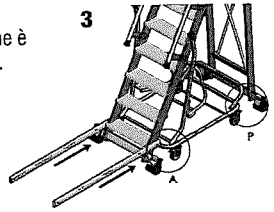
ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

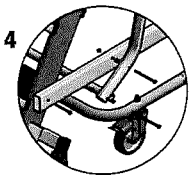
SICUR STOP: SCHEMA DI MONTAGGIO

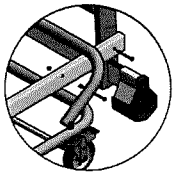
1) Qualora non fosse già assemblato, montare il carrello di base. Collocare il carrello di base sotto la scala (fig. 1).
3) Posizionare il maniglione tra il carrello e la scalinata (fig. 2).
4) Innestare le traverse laterali tra la scala e il maniglione (fig. 3).
5) Inserire la bulloneria come è mostrato in figura (fig. 4).





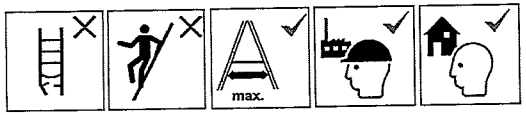






5.12 SCALA PROFESSIONALE MOD. PL

EN 131.7





1) Slacciare le cinte di sicurezza (1).

2) Aprire lo sgabello in modo da avere i gradini in piano facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni.

3) Salire sulla scala e chiudere la protezione (2).

4) A questo punto la scala è pronta per l'utilizzo.

5) Per richiudere la scala: sollevare la protezione, scendere dalla scala, chiudere la scala sollevando il piano di lavoro (3), facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni.

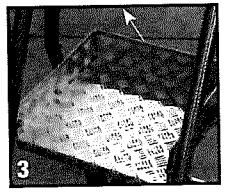
6) Allacciare le cinte di sicurezza.

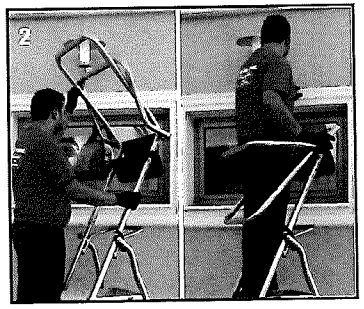


ARTICOLI REALIZZATI

Mod. PL	PL3 - PL4 - PL5 - PL6





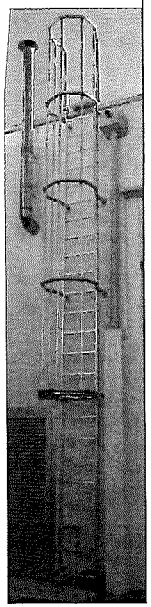


ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.13 SCALA VERTICALE DI SICUREZZA MOD. SVS0 - SVS1 - SVS2

EN 14122 | D.L. 81 | MAX 150 Kg

ARTICOLI REALIZZATI	
Mod. SVS0 *senza pianerottolo*	H. MAX 3,00 m
Mod. SVS1 *con pianerottolo*	H. MAX 16,00 m
Mod. SVS2 *senza pianerottolo*	H. MAX 10,20 m



SCALA DI SOLA EMERGENZA, NON ADATTA AD USI DI ACCESSO FREQUENTI.

1) Mettendo la scala a terra montare le protezioni e parapetti forniti smontati (fig.1).
In caso di altezze superiori a 5 mt. montare i singoli elementi ad innesti.

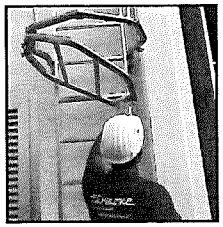
2) Avvalendosi di una grù, nel caso il peso lo richieda, posizionare la scala alla parete.

3) Forare la parete servendosi di piattaforma aerea o ponteggio.

4) Avvitare la scala alla parete utilizzando fissaggi di tipo e portata adatti specificati e forniti dal progettista del fabbricato.

IL MONTAGGIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA OPERATORE ESPERTO CON L'ASSISTENZA DI UN TECNICO DI CANTIERE.

PRIMA DI RENDERE AGIBILE LA SCALA ASSICURARSI DELLA TENUTA DEI FISSAGGI.







farome

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.14 SCALA PER L'AGRICOLTURA



ATTENZIONE: Scala utilizzabile solo da operatore esperto.

1) Posizionare la scala nel terreno mettendola in piano, facendo ben appoggiare i piedi a terra.
2) Assicurarsi che il terreno non sia cedevole.
3) Utilizzare la scala senza avere sporgenza laterale.
4) Per scale con altezza superiore ai 2 mt., ancorare la scala ad una struttura solida per evitare il pericolo di ribaltamento.

D.L. 81 | MAX 100 Kg | 65°-75°

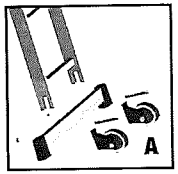
ARTICOLI REALIZZATI	
Mod. AGRICOLTURA	SA8 - SA10

(1) NON UTILIZZARE QUESTA SCALA SU PAVIMENTO.
(2) PERICOLO DI SCIVOLAMENTO.
(3) SCALA ADATTA SOLO SU TERRENI E PER PERSONE CON PROVATA ESPERIENZA.
(4) ATTENZIONE PERICOLO DI RIBALTAMENTO.

5.15 SGABELLO RICHIUDIBILE CON PASSERELLA



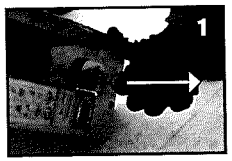
(PER LA PRIMA ISTALLAZIONE) Montare le basi stabilizzatrici e le ruote (A).

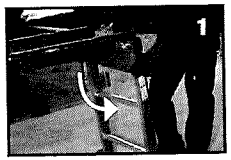


1) Tirare i ganci ed aprire le scale laterali;
2) Montare il parapetto (solo per il modello SGS3);
3) Posizionare la scala;
4) Per richiuderla, tirare i ganci e chiudere le scale laterali (Per il modello SGS3 togliere prima il parapetto).

D.L. 81 | MAX 150 Kg | EU EN 14183

ART. REALIZZATI	
Mod. SGS	SGS2 - SGS3









5.16 SGABELLO AD ALTA SICUREZZA IN ALLUMINIO



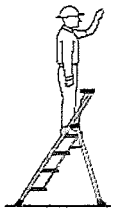
D.L. 81 | MAX 150 Kg | EU EN 14183

Lo sgabello è pronto all'uso.

ARTICOLI REALIZZATI	
Mod. SGA	SGA02 - SGA03

ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

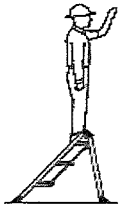
5.17 SGABELLO PROFESSIONALE



EN 14183 EN 131-2 2018 MAX 150 Kg

1) Aprire lo sgabello in modo da avere i gradini in piano facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni (1).

2) Lo sgabello è pronto per l'utilizzo.

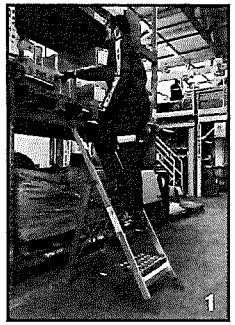


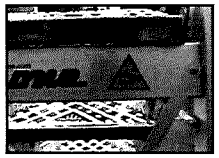
3) Per chiudere: fare leva sul primo gradino (2) e richiudere lo sgabello, facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni.

4) Riporre lo sgabello.

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. SGP	SGP2 - SGP3 - SGP3P - SGP4 - SGP5







5.18 SGABELLO PROFESSIONALE PER MURATORI E INDUSTRIA

EN 14183 D.L. 81 MAX 150 Kg max. 1 max.

1) Aprire lo sgabello in modo da avere i gradini in piano facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni.

2) Per montare il bracciolo: sollevarlo verso l'alto fino a sentire lo scatto (1).

3) Lo sgabello è pronto per l'utilizzo.

4) Per chiudere: sollevare l'asta di blocco (2) e abbassare il bracciolo (3).

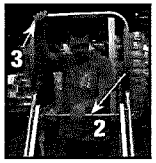
5) Chiudere lo sgabello sollevando il primo gradino, facendo attenzione a non mettere le mani nelle articolazioni (4).

ARTICOLI REALIZZATI

Mod. CM	CM02 - CM03 - CM04



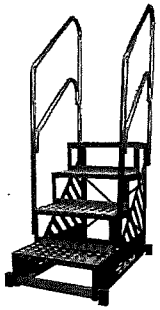




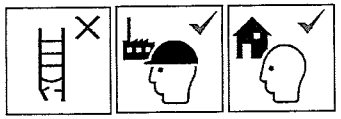


ATTENZIONE!
Prima dell'utilizzo delle scale leggere con attenzione, e comprendere, le disposizioni generali riportate da pag. 4 a pag. 10.

5.19 SGA SYSTEM - SISTEMA COMPONIBILE DI SGABELLI PROFESSIONALI



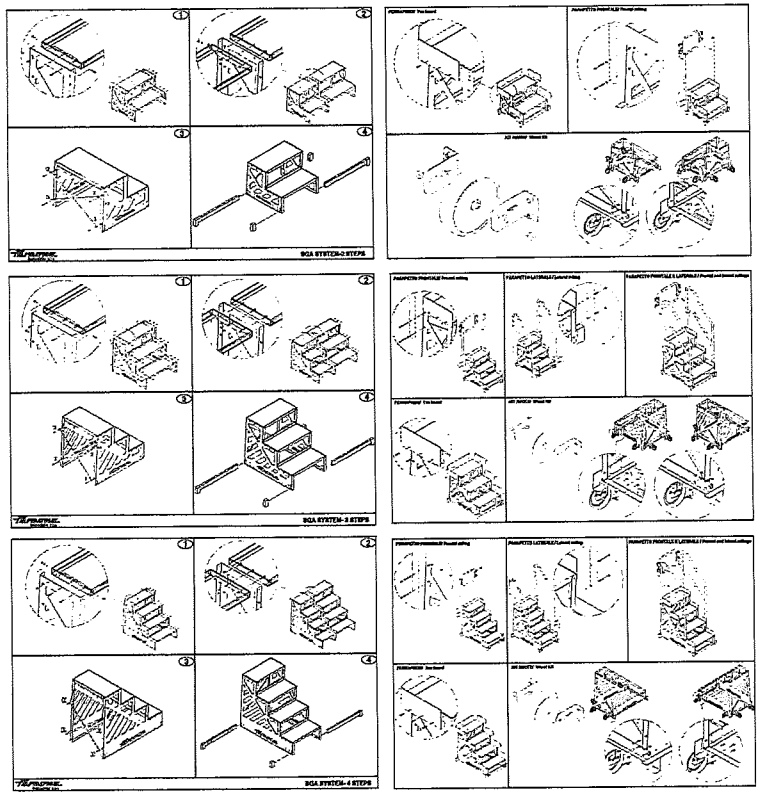
EN 14183 I D.L. 81 MAX 150 Kg



Per il montaggio dello sgabello SGA SYSTEM vedere le istruzioni allegate all'interno dell'imballo

ARTICOLI REALIZZATI

SGASY



6. ALLEGATO 4
(FORMAZIONE ED INFORMAZIONE DEGLI UTILIZZATORI)

AVVENUTA FORMAZIONE ED INFORMAZIONE DEGLI UTILIZZATORI DELLA SCALA.

In ottemperanza a quanto disposto dagli art. 36, 37 e 73 del Decreto Legislativo 81 del 9 Aprile 2008, con la presente dichiaro di aver preso visione del presente manuale riportante le istruzioni per l'uso e la manutenzione della scala o trabattello e di essere quindi stato informato e formato sui rischi per la sicurezza e per la salute, sulle misure di prevenzione e sui pericoli connessi all'utilizzo della stessa.

data	nome e cognome operatore	firma operatore	timbro e firma ditta

7. ALLEGATO 3
(SCHEDA INTERVENTI E RIPARAZIONI)

data	descrizione dell'intervento	firma del tecnico

8. GARANZIA

Tagliando di garanzia da conservare

Tipo di scala .....

Data di acquisto .....

DURATA: 5 anni dall'acquisto comprovato da uno scontrino fiscale o dalla fattura.
CLAUSOLE DI VALIDITÀ:

- Rispedire il tagliando di garanzia;
- Pieno rispetto delle norme generali e specifiche durante l'uso della scala;
- Spese di trasporto a totale carico dell'acquirente;
- La ditta costruttrice garantisce gli eventuali difetti di fabbricazione, riconosciuti tali dal proprio ufficio tecnico, presso la sede;
- La scala dovrà essere recapitata presso la sede per essere esaminata. Nell'ipotesi di riconosciuto difetto di fabbrica, la scala sará riparata o sostituita gratuitamente. Diversamente, se riparabile, verrá inviato un preventivo di spesa per la riparazione. Se non riparabile, si procederá al reso o alla rottamazione secondo istruzioni del cliente.

Tagliando di garanzia da spedire

Tipo di scala .....

Data di acquisto .....

Nome dell'acquirente .....

Indirizzo .....

Cap ..... Città .....

Prov. ..... Nazione .....

Tel ..... Fax ..... Mail .....

Tipo di attivitá o ruolo .....

Timbro dei venditore

Spedire in busta chiusa a:
Faraone industrie SpA Via S.Giovanni, 20 - 64018 Tortoreto (TE) Italia - Tel. +39.0861.772221 Fax +39.0861.772222

ladders 2021

OPERATING AND SAFETY ISTRUCTION MANUAL

Certificato di conformità e collaudo

CONFORMITY AND TESTING CERTIFICATE / CERTIFICAT DE CONFORMITÉ ET D'ESSAI

- FARAONE INDUSTRIE TORTORETO (TE) ITALY -

DICHIARA

CHE IL PRODOTTO COD. ART. **TELES.T5**

CON MATRICOLA N. **2021-80-007677**

è costruito nel rispetto della norma

EN131.4

ed in linea con quanto richiesto dal
D.Lgs 81/08 del 9 Aprile 2008.

IL MODELLO IN OGGETTO È STATO COLLAUDATO DA

POLITECNICO DI MILANO
Con certificazione N.
2011/3094/18

Il prodotto è provvisto di targa di identificazione, con numerazione progressiva per lotto di produzione, e di manuale di uso e manutenzione.

CERTIFICATO N° **2021-80-007677-0016**

DECLARES

THAT THE PRODUCT CODE **TELES.T5**

WITH SERIAL NO. **2021-80-007677**

Has been manufactured in compliance with the Standard

EN131.4

and with the provisions stated in
Legislative Decree 81/08 dated 9 April 2008.

THE MODEL IN QUESTION WAS TESTED BY

POLITECNICO DI MILANO
With certification no.
2011/3094/18

The product is provided with an identification plate, reporting ascending numbering for batch of production, as well as the use and maintenance manual.

CERTIFICATE N° **2021-80-007677-0016**

DÉCLARE

QUE LE PRODUIT RÉFÉRENCE **TELES.T5**

AVEC N° DE SÉRIE **2021-80-007677**

Est fabriqué selon la norme

EN131.4

et conformément aux prescriptions du
Décret-loi 81/08 du 9 avril 2008.

LE MODÈLE MENTIONNÉ A ÉTÉ TESTÉ PAR

POLITECNICO DI MILANO
Avec cértification N°.
2011/3094/18

Le produit est fourni d'une plaque d'identification, avec numérotation progressive par lot de production, et manuel d'utilisation et entretien.

CERTIFICAT N° **2021-80-007677-0016**

Faraone Industrie spa